

Angagieg Mo Pita Ginofena

Ohuna buk enaig esog

Ohuna bukna ginof mog mo eba ohunaig esog Pita ogna Kristen elim sihinibi ese mwakwal wagfuiag elni ahanaig mom higigonif afa enag el ati el nanam wahag og na ehengelni olug onigigim gasafhiagi afa lahlag nihem gaba esi. Afa ehengel kanog hwatieg elni mom so ma hugna kifuti kikehli. Afa enaig esigbi ehengel God mi afa Sisas mi lahlag anwanafegonig. Afa kanog hwatieg el ati Sisasimba kikeafgelni nofna ka naguni afa heafgelni ehena mo higini. Afa mingnag el enaig sihifig, Sisas eba mas piske boi. Afa ohuna buk enaig sihifeg, Sisas eba inim piske bof. Eba inim ehe mas ikagna boi. Enag mog eba enaig eseg. God mas membeg mo el mungo awaiegim. Afa heafna membug og mungwali el so ma olug wahgifi, eso ehe enam nengigim enam awawiyifego (3:9).

¹ Ka Saimon Pita Sisas Kraisna gafugag el afa ka ehena kanog wahiag el feg. Ka ohuna mo nenge-lim ningihianig eso ne Sisas Kraisim olug onigig. Afa Sisas ehe bigelni God fegim afa Kwagfwag el feg. Afa heafna lahlag nihe wa eso nengelni olug onigig eba kagel nai yi mungwalofug. ² Afa ka membeg ne God mi afa Sisas bigelni Ainiyag mi so na numwehe anwanafi so ma God nem hugna isug kwagani i afa olug efihlag i fai.

God bigim kanog hwatig eso big enaig gafugafi

³ Afa mahim big ehem numwehe anwanafigi afa ehe heafna kifutig kigmog wa bigim kwaganigba eso bigna auguiag so ma ehena lahlag nihem pahlukui. Afa ehe bigim awamonigim og so na kana nalog unehlag mi afa lahlag nihe mo fi. ⁴ Eba ehe enaig eseg afa mang lahlag gawig ehe sihi wahiana eso enag big fig. Afa amtakwalig olug sawieg amtakwalig bite nai onigigim fa pugug. Afa big enag lahlag gawig figim eso amtakwalig bite nai onigig mas bigim amtakwale aiti. Afa big Godna nihe fig. ⁵ Afa God enaig esegba eso ne enaig nihe esibi eba nengelni olug onigig kifutig puguf. So na lahlag nihe esi afa enag nihe i anwanag i waheg. ⁶ Eso ne eligni onigigim numwehefkuba afa enaba anwanag i waheg. Eso ne kinig yi kifutig gohug afa enaba eligni onigigim numwehefkug i waheg. Eso ne God nai yi hugna onigig lugwag afa enaba kinig yi kifutig gohug i waheg. ⁷ Eso ne nilitem membig afa enaba God nai yi hugna onigig lugwag i waheg. Eso ne elim hugna membenig afa enaba nilitem membig i waheg. ⁸ Afa ateamba ne enaig nihe nengel nai yi kifuti nalog fegba eba ena anwanag fug luwof. Afa ne bigelni Ainiyag Sisas Kraism numwehe anwanafif. ⁹ Afa aman el enaig nihe feg hwanigba eba ehe ofenaiba nofsele ni el mas numwehe nangui. Afa ehe etetiageg God so ehena amtakwaligim hugufatinag.

¹⁰ Eso nilite numwehenim eso ne Godna mom hugunam pahluke afa enaba wagfug God nem awamonigim afa kanog hwatig. Afa enaigba ne esigbi eba nengelni olug onigig ne mas wahiya.

¹¹ Afa ehe nem sifakaligna Sisas Kraisma bog

megam wabubug saugog. Afa Sisas eba Ainiyag fegim afa bigelni kwaganig el feg afa heafna bog meg eba higeg gofuf.

¹² Afa ka anwanafeg ati ne inim mo higigim kikehlig. Eso kog ka nengelni onigigim piske fwakig wasani. ¹³ Afa ka onigig eba lahlafeg ka gwese gofiba ka so nem enaig mom sihinifibi eso ne piske onigim. ¹⁴ Afa Ainiyag Sisas Kraiss kam sihinag eso ka anwanafeg ka mas mahimsi gofi. ¹⁵ Afa ka mas nem sihinigim yiskosei. Afa mahim kam wahaiba eso ne ena mom piske onigim.

Afa kanog hwatig el Kraissna kifutig kigmog nanguni

¹⁶ Afa mahim kangel nengelim enaig sihigonibi Ainiyag Sisas Kraiss kifutig kigmogna piske bof afa kagel mang mwakwal wahigna mo sihi mo. Amo, kikeafna nofna heafna kifutig kigmog nanguni. ¹⁷ Afa mahim Humuan God ehem nalog unehlagna afa afwambusugni* faigba afa kagel enanai yi agfofena. Afa Godna nalog afwambusug pugunaba afa enanai yi Godna mengig enaig sihifena og, “Enagba kana leg. Ka ehem hugna membenagim. Afa ka ehem sifakalenag.” ¹⁸ Afa kagel ehe i enag Godna mug wa agfofenaba afa ka enag heven wa nai mengigim higini.

¹⁹ Afa mang sati ka nanguni eba wagfug Godna mo sihiaule elni mo eba inim nemug feg. Eso ne enag mom higim. Enag ofenaiba afwambusug sikikiegim afwambusug faig. Afa

* **1:17:** (1:17) Godna afwambusug eba wagfug Godna kigmog i afa lahlag gawigna feg.

enag afwambusug gwese gohun ikan Godna os-una puguf afa Kraisna afwambusug nengelni olug yi ofenaiba ambagana bugubugu pukogo. ²⁰ Afa so na enag numwehe anwanafi Godna mo sihiaule elni mo Godna buk wa go eba mang heafgelni onigig mo. Eba awai. ²¹ Afa el mas enaig mo opuguni mo. Amo, Godna Sungwag elim yuhwafenigim afa mang God so sihig eso ena mom ehengel sihig.

2

Mwakwal wagfuiag el nengel nai yi puguf

¹⁻³ Afa autunam mwakwal mo sihiaule el Ju el i waheg gofena. Afa mwakwal wagfuiag el nengel nai yi gwenaig esi ne i waheg gofe. Afa ehengel mwakwal mog mom nem sagmona sihigonugif. Afa enaig mo eba nem amtakwale aitif. Afa Ainiyag ehengelim wambugba eso ehengel ehem masig fatinig. Afa el numb ehengelni aga taitu nihe mi afa enaig ahanaig ahanaig nihe mi pahluguf. Afa ehengel enaig esibi eso mingnag el God nangum wagfuiag minam molampbif. Afa enag mwakwal wagfuiag el gawigim hugna onigig. Afa ehe nengelim mwakwal mo sihigonugigim eso kig enana fig. Afa God mas ehengelim kwefihianugegim yiskoseg mo amo, eba ehe mungwag amtakwalig faigim ati numweheage go. Afa ehengel enaig esigba eso God ehengelim ikagna amtakwale aitif.

⁴ Afa ne anwanafig autunam mingnag ofwanai el amtakwalig nihe esinibi eso God mas ehengelim hwatina mo amo ehe ehengelim suwi lagig

kimbigam wambug aitina. Afa God ehengelim kifutig wena kikenugenam eso sikikiegim wa skaugum wambaitiba eso kwefihiageg osunam nenge agfo. ⁵ Afa enanam Noa gofenaba eso ehe enaig sihiakafena og, so na lahlag nihe pahluku afa mungwali el Godum masig fatini eso God mas ehengelim hwatina mo amo ehe nalog bufle esenaba eso mungwali awaiena. Afa God Noa mi afa mingnag elegeg wa gohug el mi waminaba eso lahlag gohena. ⁶ Afa ne anwanafig autunam God sambaga kimbigim Sodom mi Gomora mi amtakwale aitinam. Afa ehe ena sambaga kimbigim suwina tuhlu fatini. Afa enag wagfug aman el so Godum masig fatinig eba ehe ehengelim gwenaig esenif. ⁷⁻⁸ Afa enanai yi Lot gofena afa ehe lahlag el fena. Afa ehe amtakwalig elni aga taitu nihe mi afa enaig ahanaig ahanaig nihe mi nangwagnim eso ehe olug kinig. Afa enag lahlag el amtakwalig el i ahaganam eso mungwali osuna ehe ehengelni amtakwalig nihe higifnim afa nangwag fena eso heafna olug kinig feg. Afa God ehem sluafanaba eso ehe lahlag gohena. ⁹ Afa enag bigim wagfunig lahlag el eso kinigni agfohie eba God ati anwanafeg ehengelim ahanaig kwagan fenigim. Afa God ati anwanafeg amtakwalig elim kalabus yi ahanaig kehla fegim nenge ahuan ikan ena kwefihiage osuna puguf. ¹⁰ Afa ehengel tautig fif. El so heafna eligni amtakwalig sawiegim pahluhug afa Godum masig fatinig afa enaig el eba hugna tautig fif.

Afa enaig mwakwal wagfuiag el eba tutonbusug el fig afa hefum mungo onigig feg. Afa

ehengel amtakwalig kifutig ofwanai el sisyi go mas embefinig mo eso ehengelim gaba amtakwalig mo sihigonig. ¹¹ Afa Godna ofwanai elni kifutig eba mwakwal wagfuiag elni kifutigim hugna gosinig. Afa Godna nof wa heafna ofwanai el mas amtakwalig ofwanai elim setigigim afa amtakwalig mo sihigonig mo. ¹² Afa enaig mwakwal wagfuiag elni onigig sisna onigig lofig afa mang onigig ehe nai yi pugug eba gaunam esegim. Afa ehengel ofenaiba sangwali yi nai sis. Afa mangim ehe anwanafi hwainig eba enam gaunam esig afa molamp mo sihinig. Afa God ehengelim amtakwalig aitif ofenaiba el sangwali yi nai sisim kwagi aitag. ¹³ Afa ahanaig tautig ehengel so mingnag elim esegonug eba ehe gwenaig fif. Afa ehengel heafgelni eligni sawiegim elni nog wa ambagwa pahluhug eso enam sifakalig. Afa ehengel nengel nai yi ahgagigim afa heafgelni nihe eba mwakwal feg afa ahwanfeg eba ehe enaigim og, eba lahlag. ¹⁴ Afa ehengel aga taitu nihem higeg onigigim afa amtakwalig nihem higeg esi eso mas wahiyi. Afa ehengel ewiaug elim amtakwalig mina wa sulfu wambug. Afa ehengel heafgelni olugim mungo fi fakigim eso kig i gawig i enam figim mungo onigig. Eso nengigim God ehengelim amtakwale aitif. ¹⁵ Afa ehengel sufug minam wahigim eso ahu etetia-giahu. Afa ehengel Beorna leg Balamna nihem pahluhug. Balam ehe amtakwalig nihe feageg mina oagna kig fa eso ehe enam hugna membenag. ¹⁶ Afa God ehem nunmuna. Afa heafna donki tata elni wagnam eso Balamim nunmuna afa ehem amtakwalig nihe feg mina ikagim kwenag.

¹⁷ Afa enag mwakwal wagfuiag el eba ofenaiba mime bu heafag afa leana lango lofug kifutig fufei petiwambug. Afa God ehengelim ati kug hwatinig afa ehengel ena hugna sikifig megam apaigofe. ¹⁸ Afa ehengel hugna wagigim eso hefum fingi fi afa bihig mona sihig. Afa el so inim mo mas pahluhug mo afa mingnag el ogra ehengelim wasanahunam eso ini mo pahluku. Afa mahim ehengel wasanahu afa mwakwal wagfuiag el ehengelim gihngim afa sihigonug so nimbeafna eligni sawiegim pahluku. ¹⁹ Afa ehengel enaig esogog so na kagelni nihe pahlukuibi eba eso mang mas nem kike wambuguf. Afa ehengel eba isug gafugag el fig eso amtakwalig nihe ehengelim kikewambugu. Afa mang elim filafatig eso enag el eba ehena isug gafugag el fig. ²⁰ Ainiyag Sisas Krai bigim wambug afa el ehem anwanafinim eso amtakwalig bite nai onigig wahig. Afa ehe ateamba piske ikagba afa enag onigigim piske pahlukuagba eba ehe hugna amtakwalig gofe. Afa yuwana ehe isug gofenaba. ²¹ Afa yuwana ehe mas ogra sufug minam anwanafitiba eba lahlafeite. Afa yawo eba hugna amtakwalig eso ehe Godna mom figim afa piske enam masig fatinig. ²² Afa mwakwal wagfuiag elni nihe wagfug enag waskwes mom eba inim. Afa waskwes mo enaig esog, “Mawang heafna mehlogum piske bo neg.” Afa ming mo enaig esog, “Tata bu wa sugum afa ehe piske ika sanig wa peg.”

Eba inim Ainiyag piske bof

¹ Kana lahlag nilite, ohuna moba angagieg mo ka nem ginofe ninghianig. Afa ka enag sambaganingi mo ka nem ginofenag eso nengel enam onigi afa nengelni onigig so ma piske lahlafe.

² Ka membeg nengel piske oniginim afa anwanafi ohuna mo autunam Godna mo fi sihiaule el enaig sihififni. Afa bigelni kwegfwag el Ainiyag heafna kifutig mo so na gwenaig esi. Afa enag mo heafna kanog hwatig elim sihinig eso ehengel nengelim kwaganigim afa wahigi sihigonig.

³ Yuwana mo enam ne anwanafinim, mahim osu awaiegim ofefiba afa mingnag el amtakwalig opukonam heafgelni onigigim pahluhug eso nem amtakwalig mo moawag mona sihigonuf. ⁴ Afa ehengel nem titige mona enaig esogonug, “Ainiyag enaig sihifena ka piske bof, ahiyi so eheba bog? Bigelni simbianigag pigihiag bogba afa mungwali gau gwenaig ohuna bite wa agfohie. Afa ohuna bite God yuwanam gafugafena so bog yiauwofeg mas mang pugu mo afa mungwali gawig gwenaig feg.” ⁵ Afa ehengel enam onigigim kusig afa autunam God mo sihinaba eso of gini afa bu gini mahim God bu fanam enmunam fakanaba eso bite puguna. ⁶ Afa mwakwalig mahim fenaba God piske esonaba eso bu ohuna bitem sagfanam afa mungwali amtakwalig aitina. ⁷ Afa God ati sihi wahiag eso ohuna bite i of i gohun ikan afa enag osu mahim awaiegim ofefiba. Afa el eso Godum masig fatinig eso mahim God ehengelim kwefhianugenam amtakwale aitifiba eso enanam God ohuna bite mi of mi suwi wa wahlaf.

⁸ Kana nilite nofeka ena mom eteti afa Godna nof wa mungo osuna eba ofenai 1,000 yia afa 1,000 yia eba ofenai mungo osuna. Enag sambaganingi Godna onigig wa eba mas enmuna feg mo eba mungwalofug. ⁹ Afa mingnag el enaig onigifig Ainiyag heafna mo sihi wahiag esegim eba mahi nengigim gafugafeg. Afa eba ehe mas enaig eseg mo, amo, ehe nem oniginagim eso ehe mas ikagna ese. Afa ehe mas membeg mo el mungo awaiyegim amo eba ehe membeg mungwali el soma heafgelni olug wahgifi.

¹⁰ Afa Ainiyagna osuna bogba ofenai okwef el eso ikagna bog. Afa enanam watig nalg moasif eso of awaiyef. Afa ofwanai gawig gaba suwi wa lasgofef. Afa bite afa mungwali bitenai gawig gaba suwi lage kumwahlaf.

Afa big Ainiyagim nisana ahufiba eso big lahlag nihem pahluku

¹¹ Afa God mungwali gawigim enaig esegba nengel ahanaig esif? So na amtakwalig onigigim wahinim afa lahlag nihem esi eso God membeg.

¹² Afa ne og Godna osu mahim ikagna higefe pugui afa ne nisanafiba eso neana gafugag enag osum ikagna hugufa buf. Afa enanam of suwi wa fe afa osum, wasim, afa bagnofutim gaba suwi nolugna mumwanef. ¹³ Afa bigel Godna mo sihi wahiagim nisanago. Afa ehe enaig esog mulug of i bite i puguf afa el lahlag nihem mungo esig enanai yi fif.

¹⁴ Afa kana lahlag nilite, ne og Godna osu mahim ikagna higefe pugui afa ne nisanafiba eso nofeka amtakwalig nihem Godna nof wa esi. So

na nimbe lahlag gafugafenam afa God i mungo onigig ahfe. ¹⁵ Afa so na enaig onigif Ainiyag membeg elim piske wambugum eso ehe bwatam bwatam gafugafiau. Afa God bigelni lahlag nilite Polim lahlag onigig faig eso ehe enaig mom nem ginofenig. ¹⁶ Afa mahim Pol Godna osuna bog mom ginofegba ehe gaba gwenaig mo ginofena. Afa heafna mingnag ginofba mas bigel numwehe enam anwanafi. Afa onigig wesigni el afa el onigig ewiawug ehena mom wahigifigim afa enmunam mo sihig. Afa ehengel Godna mingnag mo gaba gwenaig esig eso enag nihe ehengelim amtakwalig aitig.

¹⁷ Afa kana lahlag hihe ne ati enam anwanafig eso ne numwehe lahlag nisagohe. Afa el Godum masig fatinag masa nem amtakwalig mina gam hugufagkuf afa ne kifutig gohug wa nai pef. ¹⁸ Nofeka enaig esi. So na Ainiyagna kifutigim wahiana so ma nengel nai yi naligfef. Afa bigelni kwegfwag el Sisas Kraism anwanafenag so ma nengel nai yi naligfef. Afa heafna unehlag so ma naligfef yawo afa gwenaig higege gofi. Enaba inim.

Godna mo Awai mona go
The New Testament in the Naineri dialect of the
Amanab language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Amanab (Naineri) long
Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amanab (Naineri) (Amanab)

Dialect: Naineri

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

706c7f8d-4ad4-57ee-a662-e3538519cff8